



COMUNE
DI
CANOBBIO

MESSAGGIO MUNICIPALE NO. 1057

(del 7 aprile 2025)

CONCERNENTE LA CONCESSIONE DI UN CREDITO D'OPERA DI CHF 188'550.00 PER:

- **LA REALIZZAZIONE DELLE OPERE DI ILLUMINAZIONE PUBBLICA DELLA TRATTA DI VIA G. e F. CIANI TRA GLI INCROCI CON VIA SONVICO E LA FUTURA VIA STADIO (OPERA STRADALE PTL)**
- **LA REALIZZAZIONE DELLE OPERE DI ILLUMINAZIONE PUBBLICA DELLA FUTURA VIA STADIO (OPERA STRADALE PTL)**
- **LA REALIZZAZIONE DELLE OPERE DI ILLUMINAZIONE PUBBLICA DEI PERCORSI PEDONALI E CICLABILI DEL PR-NQC NELL'AREA DEL POLO SPORTIVO**
- **IL RINNOVO DELL'ILLUMINAZIONE STRADALE LUNGO VIA MARAINI (LUGANO)**
- **IL RINNOVO DELL'ILLUMINAZIONE STRADALE LUNGO VIA CHIOSSO (PORZA)**
- **L'ILLUMINAZIONE DELLA PISTA CICLOPEDONALE LUNGO IL CASSARATE – TRATTA IN SPONDA SINISTRA DEL FIUME**

Gentile signora Presidente

Gentile signore, Egregi signori Consiglieri comunali,

Il Piano regolatore intercomunale per il Nuovo Quartiere Cornaredo (PR-NQC) è stato impostato a partire dall'ottica di un progetto territoriale-urbanistico unitario, elaborato dai tre Municipi di Canobbio, Lugano e Porza sulla base di un concorso internazionale di idee svolto nel 2004, il cui risultato è stato consolidato istituzionalmente nella fase successiva con un "Masterplan NQC" (approvato dai legislativi comunali a cavallo del 2005-06).

Il PR-NQC, primo piano del suo genere a livello cantonale, è stato approvato dal Consiglio di Stato (CdS) con Risoluzione N. 3370 del 30 giugno 2010. Il PR-NQC, pur traendo spunto dalle esigenze determinate dal progetto di una nuova galleria stradale Vedeggio-Cassarate con sbocco a Cornaredo (inaugurata nel 2012), non propone solo l'integrazione delle opere infrastrutturali del Piano dei trasporti del Luganese (PTL), ma sviluppa una precisa volontà, codificata già nel "Masterplan NQC", di dare una nuova qualità urbanistica al comparto di Cornaredo, non da ultimo quale "porta di accesso" all'agglomerato urbano del Luganese con vocazione specifica di "Quartiere di eventi, dello sport e del tempo libero", per il quale anche la sistemazione degli spazi pubblici e del verde in particolare rivestono un ruolo determinante.

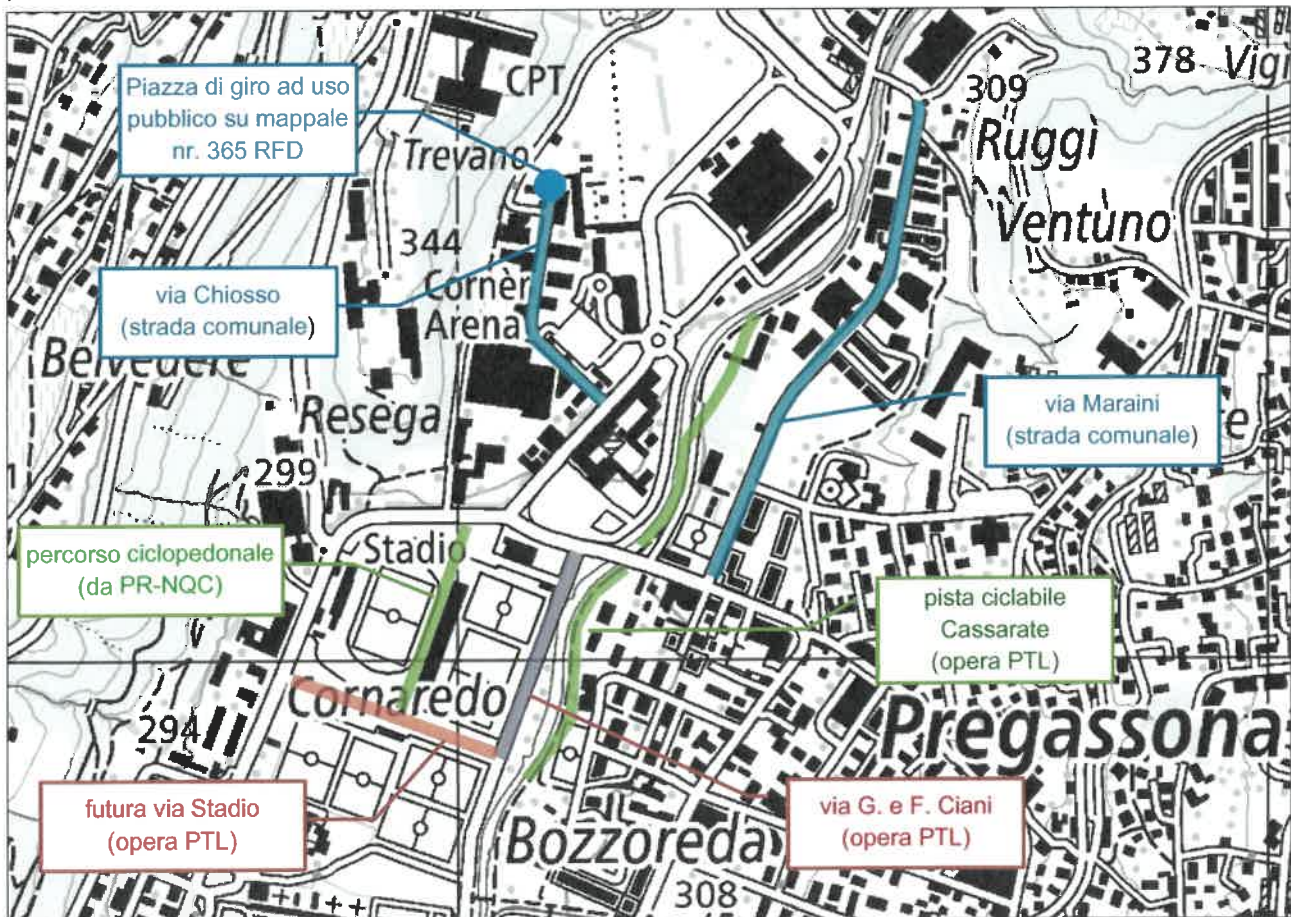
L'Agenzia NQC, organo delegato dai Municipi di Canobbio, Lugano e Porza per le tematiche inerenti all'attuazione del PR-NQC, operativo sulla base di un mandato di prestazioni pluriennale, promuove e sviluppa le opere di urbanizzazione del comparto NQC.

Nel contesto delle opere di urbanizzazione sono necessari lavori di risanamento e/o di realizzazione dell'illuminazione stradale pubblica lungo le tratte della viabilità principale realizzate dal Cantone (PTL) nel perimetro di pertinenza NQC, come pure interventi di risanamento dell'illuminazione pubblica lungo le strade di servizio NQC e il percorso ciclopedonale lungo il Cassarate.

Sono oggetto del presente messaggio le seguenti opere di competenza NQC:

- l'illuminazione pubblica lungo la parte sud della rete stradale principale (PTL), cioè la tratta di via G. e F. Ciani tra gli incroci con via Sonvico e con la futura via Stadio, e lungo la stessa via Stadio;
- l'illuminazione dei percorsi pedonali e ciclabili situati all'interno del comparto del PSE e facenti parte della rete dei percorsi definiti dal PR-NQC;
- il rinnovo/ammodernamento dell'illuminazione stradale lungo via Chiosso e via Maraini (strade di servizio comunali nel perimetro NQC) con introduzione della tecnologia LED;
- l'illuminazione della tratta della pista ciclabile lungo la sponda sinistra del Cassarate, tra il confine sud del perimetro NQC e la piazza sul fiume prevista dal PR-NQC

L'illuminazione delle strade e dei percorsi pedonali e ciclabili nella parte nord-ovest del comparto NQC, relativa alle opere stradali PTL sub iudice, saranno oggetto di un messaggio municipale successivo. L'illuminazione di via Stadio è per contro compresa nel presente messaggio, malgrado a sua volta sub iudice, ritenuto che un collegamento stradale, eventualmente privo della valenza prevista dal PTL, è necessario per il servizio del polo sportivo e degli eventi.



Allo scopo di coordinare la realizzazione dell'illuminazione pubblica, di competenza comunale anche lungo le strade cantonali, l'Agenzia NQC ha accompagnato l'allestimento dei progetti definitivi per i summenzionati interventi, svolta dalle AIL, assicurando il coordinamento con il PTL (opere stradali principali), il PSE (percorsi pedonali e ciclabili nel relativo comparto) e il DSU di Lugano nel contesto della progettazione del risanamento di via Maraini e delle relative sottostrutture.

Tramite il presente messaggio, Il Municipio sottopone alla Vostra attenzione la richiesta del credito per la realizzazione di suddette opere, finalizzato ad assicurare una realizzazione coordinata con quella delle opere stradali, ciclabili e del PSE.

1 RIFERIMENTO AGLI OBIETTIVI E ALLE PRIORITÀ DELL'AGENZIA NQC

Tra gli obiettivi prioritari del Consiglio dell'Agenzia NQC figurano le attività di urbanizzazione del comparto, ed in particolare la progettazione della rete stradale di servizio NQC, dell'acquedotto e della rete di canalizzazioni nel comparto NQC, rispettivamente l'avvio della fase realizzativa secondo le priorità indicate dagli stessi concetti/progetti e dall'evolvere della situazione in relazione agli altri interventi di enti ed autorità terze.

1.1 PRESTAZIONI SVOLTE O IN CORSO

Rete stradale secondaria NQC	allestimento del progetto definitivo pubblicazione coordinata con la procedura della viabilità cantonale (PTL) nel 2017 evasione delle opposizioni in modo coordinato con il Cantone – procedura sub iudice
Acquedotto NQC	allestimento del concetto/progetto di massima nel 2018 aggiornamento nel 2021 ottenimento del credito di progettazione tramite MM 09/2019 e approvazione CC del 16.12.2019 progettazione definitiva delle parti dell'acquedotto situate nel comparto nord dell'area di intervento stradale PTL, coordinamento con PTL per fase esecutiva progettazione definitiva della tratta di acquedotto in via Maraini (Lugano)
PGS NQC	allestimento del PSG NQC nel periodo 2016-2018 adozione tramite MM 09/2018 e approvazione CC del 17.12.2018 approvazione cantonale 28.11.2019 progettazione e realizzazione della canalizzazione in via Chiosso (Porza) progettazione definitiva delle canalizzazioni NQC situate nel comparto nord dell'area di intervento stradale PTL, coordinamento con PTL per fase esecutiva progettazione definitiva degli interventi di PGS situati nel comparto della piazza sul fiume Cassarate (progetto NQC)
Riordino particellare	progetto sospeso fino all'approvazione delle varianti di PR (sub iudice)
Urbanizzazione via Chiosso	posa delle diverse sottostrutture lungo via Chiosso (tappa prioritaria per soddisfare le esigenze delle nuove edificazioni) – opera conclusa
Illuminazione pubblica	allestimento del concetto per l'illuminazione delle strade e dei percorsi nel comparto NQC accompagnamento della progettazione preliminare e definitiva degli impianti di illuminazione

1.2 COORDINAMENTO

Il coordinamento tra le diverse opere e soprattutto con i progetti pubblici e di terzi che interagiscono in modo determinante nella progettazione e nella realizzazione delle opere di urbanizzazione (strade cantonali, strade comunali, canalizzazioni, rete anenergetica AIL, ...) è assicurato dall'Agenzia NQC.

In riferimento ai progetti strategici NQC è in particolare stato assicurato il coordinamento:

- progettuale e procedurale con la viabilità definitiva cantonale (progetto stradale PTL);
- con il polo sportivo e degli eventi di Lugano PSE
- con la sistemazione idraulica del Cassarate e la Piazza sul fiume;
- con la sistemazione definitiva del Pratone di Trevano;
- con le reti energetiche AIL (elettricità, gas)
- con il sistema di teleriscaldamento AIL (rete anenergetica);
- con le reti di telecomunicazione
- con l'illuminazione pubblica
- con le domande di costruzione di terzi.

2 INQUADRAMENTO GENERALE

2.1 COMPETENZE

L'illuminazione delle strade nelle zone abitate non compete di principio al proprietario dell'infrastruttura, bensì al proprietario del territorio attraversato. I comuni di Canobbio, Lugano e Porza sono pertanto competenti sia per l'illuminazione delle strade comunali e dei percorsi ciclabili e pedonali situati nel perimetro NQC che per l'illuminazione delle strade sovraordinate che assicurano la cosiddetta viabilità principale, realizzate dal Cantone tramite l'Ufficio del PTL.

Le spese per l'illuminazione delle strade e dei percorsi pedonali e ciclabili comunali sono a carico dei Comuni.

Le spese per l'illuminazione stradale delle strade cantonali sono di principio a carico dei Comuni (art. 28 Legge sulle strade).

2.2 IL CONCETTO DI ILLUMINAZIONE

Le scelte in materia di illuminazione pubblica nel comparto NQC sono sostenute da un apposito concetto allestito su incarico dell'Agenzia NQC nel giugno 2014, finalizzato ad integrare le esigenze dell'illuminazione prevalentemente a carattere stradale con quelle a carattere urbano/insediativo nelle strade di quartiere.

Nell'accompagnamento dei progetti di illuminazione pubblica l'Agenzia vigila affinché i principi formulati nel concetto vengano applicati, pur ritenuto che le soluzioni vanno adeguate allo sviluppo dei progetti stradali ed edili e agli sviluppi tecnologici intercorsi.

Nel merito degli interventi oggetto del presente messaggio, i progetti definitivi sono stati elaborati dalle AIL e accompagnati dall'Agenzia NQC.

2.3 IL PRINCIPIO REALIZZATIVO

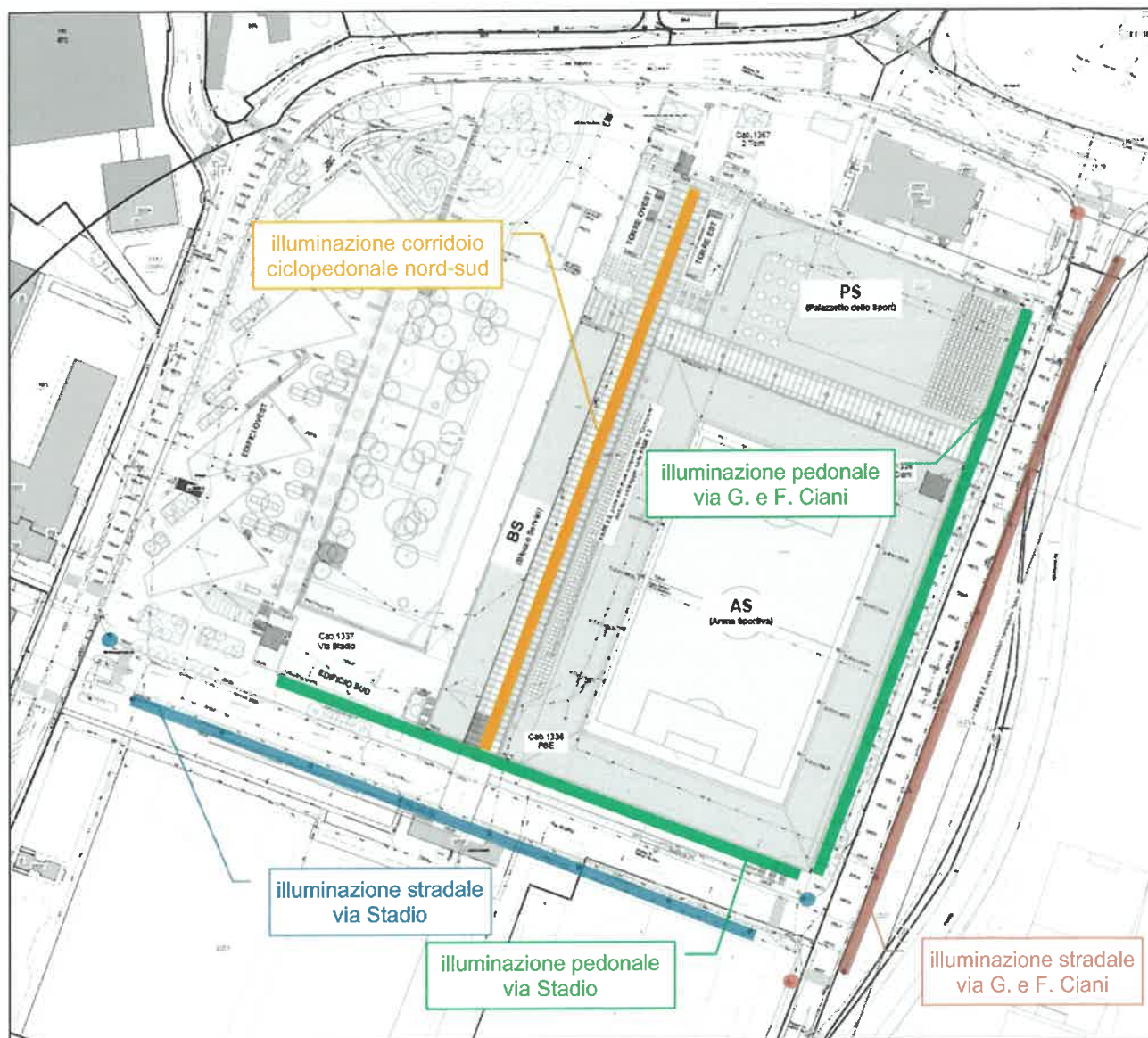
Analogamente a quanto avviene per altre opere di urbanizzazione, ad esempio la rete delle canalizzazioni, l'Agenzia NQC promuove la realizzazione delle opere di illuminazione nel comparto di propria competenza e ne assume i costi in forma di investimento (ripartizione tra i comuni di Canobbio, Lugano e Porza secondo l'apposita chiave intercomunale). Il credito d'opera è concesso dai Consigli comunali tramite l'approvazione delle relative richieste, formulate in base ai preventivi allestiti dalle AIL.

La successiva manutenzione e la gestione degli impianti è a carico del Comune di pertinenza territoriale.

Secondo mandato di prestazione per l'illuminazione pubblica in essere tra AIL e i Comuni, le opere del genio civile inerenti alle fondazioni dei candelabri e allacciamenti sono assunti dalle AIL in caso di opere nuove, mentre sono computati nelle spese a carico dei Comuni in caso di modifica di impianti esistenti.

3 ILLUMINAZIONE PUBBLICA LUNGO LA RETE STRADE PRINCIPALE

La figura seguente illustra le tratte di intervento oggetto del presente messaggio esposte nel dettaglio nei paragrafi successivi.



3.1 VIA G. E F. CIANI

L'intervento si estende lungo la tratta stradale di via Ciani che si trova tra l'incrocio con via Sonvico e l'incrocio con la futura via Stadio.

3.1.1 Generalità

L'intervento di sostituzione dell'impianto di illuminazione in essere si rende necessario a seguito della riconfigurazione stradale prevista dal progetto stradale PTL e di quella delle aree limitrofe a cura del progetto del polo sportivo e degli eventi PSE.

Il progetto alla base della richiesta di credito riprende il progetto preliminare allestito dalle AIL nel 2016, adeguandolo agli sviluppi urbanistici intercorsi per il comparto PSE e a quelli tecnologici dell'illuminazione stradale. Dal punto di vista stradale non si sono resi necessari particolari adeguamenti dell'impianto previsto, se non a livello tecnologico. Per quanto riguarda i marciapiedi, l'aggiornamento del progetto si è adeguato alla configurazione del fronte est del PSE (arena sportiva e palazzetto dello sport), ed in particolare all'allargamento dello spazio pubblico tra la carreggiata stradale e le facciate degli edifici.

3.1.2 Descrizione degli interventi

3.1.2.1 Illuminazione stradale

Il progetto dell'illuminazione stradale prevede la sostituzione dell'impianto esistente, nel cui contesto avviene anche l'adeguamento alla tecnologia LED. Nella tratta in oggetto il progetto prevede l'eliminazione di 9 punti luce e la realizzazione di 10 nuovi lampioni disposti sul lato est della carreggiata in sostituzione di quelli esistenti e 2 lampioni sul lato ovest nelle zone degli incroci con via Sonvico e la futura via Stadio per completare l'illuminazione dei passaggi pedonali.

L'altezza fuori terra dei punti luce è di 10.00 metri.

L'illuminazione prevede una luce bianca calda (3000 K).

3.1.2.2 Illuminazione pedonale

Nel contesto dello sviluppo coordinato della rete stradale e del comparto PSE, l'evoluzione progettuale di quest'ultimo ha portato ad un importante allargamento del marciapiede tra la strada e gli edifici PSE (arena sportiva e palazzetto dello sport), e alla configurazione di uno spazio multifunzionale liberamente fruibile da pedoni e ciclisti, che l'Agenzia NQC ha ritenuto di valenza pubblica nella sua interezza.

A seguito delle numerose sottostrutture di urbanizzazione situate sotto questo spazio, compreso un sistema di infiltrazione delle acque meteoriche con vasche sotterranee, e delle alberature, dopo attenta valutazione delle possibili soluzioni viene proposta un'illuminazione dello spazio pedonale integrata nei cornicioni dello stadio e del palazzetto sportivo (in totale 10 lampade a muro). Oltre ad escludere qualsiasi forma di conflitto/limitazione della fruizione dello spazio pubblico, questa soluzione è risultata leggermente meno onerosa rispetto ad una soluzione convenzionale con lampioni.

L'illuminazione prevede una luce bianca calda (3000 K) a tecnologia LED.

3.1.3 Costi

Secondo la relativa offerta di AIL, il costo d'opera per la realizzazione degli interventi ammonta a **CHF 179'000.00 (IVA inclusa)**, riassumibili come di seguito esposto.

Illuminazione stradale: offerta AIL 5.11.2024:	CHF 115'325.40
---	----------------

Illuminazione pedonale: offerta AIL del 5.11.2024:	CHF 53'475.10
---	---------------

Le offerte non comprendono gli eventuali costi degli agenti di sicurezza per la gestione del traffico durante la fase di realizzazione (lavori del genio civile per le fondazioni e gli allacciamenti, lavori di montaggio dell'impianto di illuminazione stradale), stimabili a	CHF 10'000.00
--	---------------

Arrotondamento:	CHF 199.50
-----------------	------------

Totale (IVA inclusa):	CHF 179'000.00
-----------------------	----------------

3.2 VIA STADIO

L'intervento riguarda l'illuminazione pubblica della nuova tratta stradale e l'illuminazione del percorso pedonale sul lato nord della medesima, lungo il fronte edificato del PSE.

3.2.1 Generalità

L'intervento si estende lungo la nuova tratta stradale a sud dello stadio che collega via Ciani e via Trevano quale parte della viabilità di ordine superiore di competenza cantonale (PTL). La configurazione finale della strada è quella prefigurata dal progetto cantonale (PTL) attualmente sub iudice. Il collegamento tra via Trevano e via Ciani, di fatto preesistente in forma di piazzale, è però necessario anche per l'allacciamento del polo sportivo e degli eventi PSE. Il progetto prevede per tanto in una prima fase la realizzazione di un'illuminazione stradale e pedonale finalizzata a soddisfare le esigenze PSE dalla sua entrata in esercizio, e un successivo riposizionamento dei lampioni coerente con la configurazione finale della strada in caso di approvazione del progetto cantonale.

3.2.2 Descrizione degli interventi

3.2.2.1 Illuminazione stradale

Il progetto dell'illuminazione stradale è stato allestito da AIL in collaborazione con la conduzione del progetto PSE.

La sua realizzazione è prevista in due fasi, coerentemente con le tappe di messa in servizio e di gestione della strada e degli impianti sportivi. Gli impianti sportivi entreranno infatti in funzione prima che la strada possa essere realizzata, rendendo necessaria una configurazione stradale provvisoria che garantisce l'accesso e la fruibilità degli impianti PSE fino alla realizzazione definitiva.

È prevista la posa di 8 punti luce con tecnologia LED disposti sul lato sud della carreggiata, che verranno posati nella fase provvisoria e che nel passaggio alla configurazione finale verranno spostati. Sono inoltre previsti 2 punti luce sul lato nord della strada per completare l'illuminazione dei passaggi pedonali per l'attraversamento della strada.

L'altezza fuori terra dei punti luce è di 10.00 metri.

L'illuminazione prevede una luce bianca calda (3000 K).

3.2.2.2 Illuminazione pedonale

Nel contesto dello sviluppo coordinato della rete stradale e del comparto PSE, l'evoluzione progettuale di quest'ultimo ha portato di un ampio spazio a vocazione pedonale tra la carreggiata e gli edifici PSE (arena sportiva ed edificio sud), che l'Agenzia NQC ha ritenuto di valenza pubblica nella sua interessezza.

Per ragioni di coerenza è prevista la stessa tipologia di illuminazione dello spazio pedonale adottata lungo via Ciani, composta da 10 lampade a muro inserite nei cornicioni dello stadio e dell'edificio sud (tecnologia LED, luce bianca calda).

3.2.3 Costi

Secondo la relativa offerta di AIL, il costo d'opera per la realizzazione degli interventi ammonta a **CHF 265'000.00 (IVA inclusa)**, riassumibili come di seguito esposto.

Illuminazione stradale: offerta AIL 5.11.2024:	CHF 201'198.30
---	----------------

Illuminazione pedonale: offerta AIL del 5.11.2024:	CHF 54'775.00
---	---------------

Le offerte non comprendono gli eventuali costi degli agenti di sicurezza per la gestione del traffico durante la fase di realizzazione (lavori del genio civile per le fondazioni e gli allacciamenti, lavori di montaggio dell'impianto di illuminazione stradale), stimabili a	CHF 9'000.00
--	--------------

Arrotondamento:	CHF 26.70
-----------------	-----------

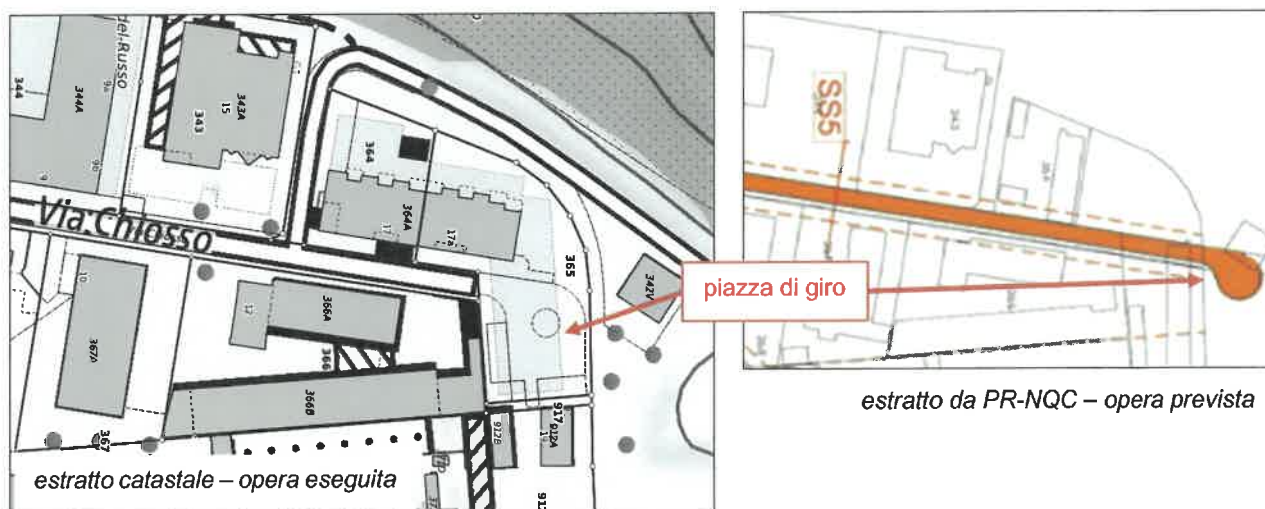
Totale (IVA inclusa):	CHF 265'000.00
------------------------------	-----------------------

4 ILLUMINAZIONE STRADALE LUNGO VIA CHIOSSO

4.1 GENERALITÀ

L'intervento di sostituzione del vetusto impianto di illuminazione in essere era previsto nell'ambito del progetto stradale della rete viaria comunale pubblicato nel 2017. L'importo preventivato, del quale l'Agenzia NQC può disporre nel contesto del credito d'opera per la rete stradale ammonta a CHF 77'760.00 (cfr. 5/2016 approvato il 19.12.2016).

Nell'ambito delle edificazioni private realizzate negli ultimi anni, è stata stipulata una convenzione per la realizzazione della piazza di giro alla fine della strada (a fondo cieco) su un fondo privato, sgravando l'ente pubblico dall'onere della sua realizzazione, nel frattempo completata. Il costo della realizzazione è stato transitoriamente sostenuto dall'Agenzia NQC nell'ambito dei lavori infrastrutturali di via Chiosso. Secondo i termini dell'accordo, sanciti nel relativo rogito, i costi di realizzazione dell'impianto di illuminazione della piazza di giro sono a carico della parte concedente. Il relativo credito d'opera richiesto tramite il presente messaggio (CHF 13'422.10 IVA esclusa) verrà di conseguenza rifatturato alla parte concedente.



4.2 DESCRIZIONE DEGLI INTERVENTI

È prevista la rimozione dell'illuminazione stradale in essere, vetusta e tecnologicamente obsoleta, che viene sostituita da un nuovo impianto a tecnologia LED ed estesa a tutta la tratta stradale compresa la piazza di giro. Il progetto è stato allestito dalle AIL ed è stato verificato dal punto di vista illuminotecnico sulla base della specifica direttiva SGL.

È prevista la rimozione di 8 candelabri e la posa di 20 nuovi candelabri, compresi i 4 per la piazza di giro menzionati nel capitolo 4.1. L'altezza fuori terra dei punti luce è di 6.00 metri. L'illuminazione prevede una luce bianca calda (3000 K). La realizzazione verrà completata nell'ambito dei lavori di sistemazione stradale, la cui autorizzazione è al momento sub iudice.

L'illuminazione della piazza di giro alla fine della tratta ha richiesto 4 punti luce supplementari, non compresi nel summenzionato credito d'opera relativo al progetto stradale.

4.3 COSTI

Il maggior costo rispetto al credito d'opera stanziato tramite il MM 5/2016 per l'illuminazione della tratta (strada SS5 e SS6 del PR NQC), dovuto soprattutto all'aumento dei prezzi e a sviluppi tecnologici, ammonta a CHF 9'036.90, mentre l'onere complessivo per l'illuminazione di via Chiosso risulta di **CHF 36'000.00 (IVA inclusa)**, riassumibili come di seguito esposto.

Maggior costo per la tratta stradale:

preventivo (oggetto del credito d'opera):	CHF 77'760.00
---	---------------

offerta AIL 1.10.2024:	CHF 86'796.90
------------------------	---------------

<i>differenza (maggior costo):</i>	<i>CHF 9'036.90</i>
------------------------------------	---------------------

Costo per l'illuminazione della piazza di giro:

<i>offerta AIL del 9.08.2023 / fattura AIL del 6.11.2023:</i>	<i>CHF 13'422.10</i>
---	----------------------

Gli importi non comprendono gli eventuali costi degli agenti di sicurezza per la gestione del traffico durante la fase di realizzazione (lavori del genio civile per le fondazioni e gli allacciamenti, lavori di montaggio dell'impianto di illuminazione), stimabili a

CHF 13'000.00

Arrotondamento:

CHF 541.00

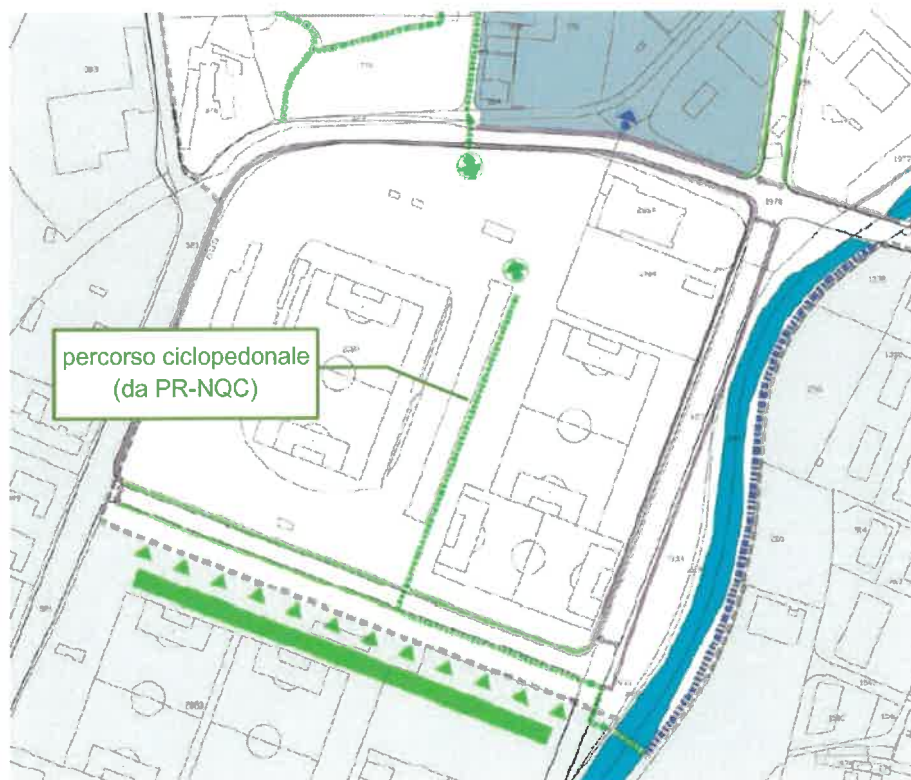
Totale (IVA inclusa):	CHF 36'000.00
------------------------------	----------------------

5 ILLUMINAZIONE DEL PERCORSO PEDONALE E CICLABILE NEL COMPARTO PSE

5.1 GENERALITÀ

L'intervento riguarda l'illuminazione del corridoio nord-sud che attraversa il comparto del PSE tra l'area sportiva (arena sportiva e palazzetto dello sport) nella parte est e la parte ovest comprendente il parco. Il percorso è codificato nel PR-NQC, come illustrato nella figura seguente.

Estratto dal PR-NQC / percorsi pedonali e ciclabili



5.2 DESCRIZIONE DEGLI INTERVENTI

Il progetto dell'illuminazione stradale è stato allestito da AIL in collaborazione con la conduzione del progetto PSE.

La sua realizzazione è prevista in due fasi, coerentemente con le tappe di messa in servizio degli impianti sportivi.

È prevista la posa di 11 punti luce sospesi, dotati di tecnologia LED disposti sopra il percorso, che verranno posati nella fase provvisoria e che nell'ambito della configurazione finale verranno collocati nella posizione definitiva.

5.3 COSTI

Secondo la relativa offerta di AIL, il costo d'opera per la realizzazione dell'intervento ammonta a **CHF 67'000.00 (IVA inclusa)**, riassumibili come di seguito esposto.

Offerta AIL 05.11.2024:	CHF 66'760.85
Arrotondamento:	CHF 239.15
Totale (IVA inclusa):	CHF 67'000.00

6 ILLUMINAZIONE STRADALE LUNGO VIA MARAINI (PREGASSONA)

6.1 GENERALITÀ

Il DSU di Lugano ha recentemente allestito un progetto di risanamento di via Maraini e delle relative sottostrutture, nel cui contesto le AIL hanno sviluppato il progetto definitivo per il rinnovo dell'illuminazione stradale in essere, vetusta e tecnologicamente obsoleta, che viene anche in questo caso sostituita da un nuovo impianto a tecnologia LED.

6.2 DESCRIZIONE DEGLI INTERVENTI

È prevista la rimozione dell'illuminazione stradale in essere, composta da 22 punti luce, e la messa in opera di 24 nuovi candelabri.

L'altezza fuori terra dei punti luce è di 8.5 metri.

L'illuminazione prevede una luce bianca calda (3'000 K).

Il progetto è stato allestito dalle AIL ed è stato verificato dal punto di vista illuminotecnico sulla base della specifica direttiva SGL.

6.3 COSTI

Secondo la relativa offerta di AIL, il costo d'opera per la realizzazione dell'intervento ammonta a **CHF 244'000.00 (IVA inclusa)**, riassumibili come di seguito esposto.

Tratta stradale:

offerta AIL 27.03.2025: CHF 226'631.90

L'offerta non comprende gli eventuali costi degli agenti di sicurezza per la gestione del traffico durante la fase di realizzazione (lavori del genio civile per le fondazioni e gli allacciamenti, lavori di montaggio dell'impianto di illuminazione), stimabili a CHF 16'500.00

Arrotondamento: CHF 868.10

Totale (IVA inclusa): CHF 244'000.00

7 ILLUMINAZIONE PISTA CICLABILE LUNGO IL CASSARATE

7.1 GENERALITÀ

La ciclopista lungo il Cassarate è un elemento fondamentale della rete della mobilità lenta nel comparto NQC prevista dal PR intercomunale. La tratta in questione rappresenta un settore del percorso complessivo, che si estende fino alla foce del fiume.

La tratta successiva, che comprende l'attraversamento del fiume, il raccordo all'infrastruttura esistente verso nord e il proseguimento sopra la futura rotonda stradale verso il Pratone di Trevano farà parte del già citato successivo messaggio inerente alle opere nella parte nord del comparto NQC.

7.2 DESCRIZIONE DEGLI INTERVENTI

È prevista la rimozione di un candelabro in essere, la sostituzione di 6 armature e la posa di 21 nuovi candelabri completi.

L'altezza fuori terra dei punti luce è di 4.00 metri.

L'illuminazione prevede una luce bianca calda (3000 K) e rilevatori di movimento.

Il progetto è stato allestito dalle AIL ed è stato verificato dal punto di vista illuminotecnico sulla base della specifica direttiva SGL.

7.3 COSTI

Secondo la relativa offerta di AIL, il costo d'opera per la realizzazione dell'intervento ammonta a **CHF 47'000.00 (IVA inclusa)**, riassumibili come di seguito esposto.

Offerta AIL 03.02.2022 / aggiornamento del 26.03.2025:	CHF 44'108.20
--	---------------

L'offerta non comprende gli eventuali costi degli agenti di sicurezza per la gestione del traffico durante la fase di realizzazione (lavori del genio civile per le fondazioni e gli allacciamenti, lavori di montaggio dell'impianto di illuminazione), stimabili a	CHF 2'500.00
--	--------------

Arrotondamento:	CHF 391.80
-----------------	------------

Totale (IVA inclusa):	CHF 47'000.00
------------------------------	----------------------

8 PREVENTIVO DI SPESA

La tabella seguente riassume il preventivo di spesa per gli impianti di illuminazione pubblica oggetto del presente messaggio.

Il costo d'opera comprende le spese generali e gli oneri di progettazione, il materiale elettrotecnico, i costi di rete laddove necessari, i contributi di allacciamento.

Il costo complessivo delle opere in oggetto valutato in base ai prezzi unitari relativi al quarto trimestre 2024 ammonta a ca. **CHF 838'000.00** (IVA inclusa).

TRATTA / PERCORSO	COSTO	
via G.e F. Ciani	CHF	179'000.00
via Stadio	CHF	265'000.00
via Chiosso	CHF	36'000.00
via Maraini	CHF	244'000.00
Corridoio nord-sud attraverso PSE	CHF	67'000.00
Pista ciclabile Cassarate (tratta sud)	CHF	47'000.00
COSTO D'OPERA TOTALE	CHF	838'000.00

9 CREDITO D'OPERA E RIPARTIZIONE INTERCOMUNALE

Il costo d'opera complessivo per le opere di PGS NQC oggetto del presente messaggio ammonta a **CHF 838'000.00 (IVA inclusa)**. Il costo complessivo è a carico dei Comuni di Canobbio, Lugano e Porza, tra i quali va ripartito secondo la chiave di riparto NQC, fissata nella convenzione intercomunale per l'attuazione del PR-NQC del 2007.

Applicando la citata chiave di riparto NQC sul costo complessivo a carico del quartiere di Cornaredo, si ottengono le seguenti cifre a carico dei singoli Comuni:

	Partecipazione secondo chiave di riparto NQC	Costi complessivi per rete idrica NQC (IVA inclusa)
Comune di Canobbio	22.5%	CHF 188'550.00
Città di Lugano	55.0%	CHF 460'900.00
Comune di Porza	22.5%	CHF 188'550.00
TOTALE	100.0%	CHF 838'000.00

10 CONCLUSIONI

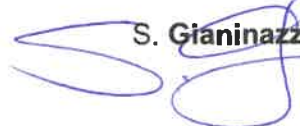
Con il presente MM si chiede la concessione del credito generale d'opera per le opere di illuminazione pubblica inerenti a via F. e G. Ciani (risanamento/adeguamento dell'impianto in essere), alla futura via Stadio (impianto nuovo), al percorso ciclopedonale sud-nord attraverso il comparto PSE (impianto nuovo), a via Maraini (risanamento/adeguamento dell'impianto in essere) e alla tratta sud pista ciclabile lungo il Cassarate (impianto nuovo). Viene inoltre richiesto un adeguamento del credito d'opera per il risanamento/adeguamento tecnologico dell'illuminazione stradale lungo via Chiosso, dovuto all'aumento dei prezzi e agli sviluppi tecnologici rispetto al credito ottenuto tramite il MM 5/2016 approvato il 19.12.2016.

Per le considerazioni esposte nel presente messaggio, invitiamo codesto Consesso a voler

risolvere

- 1) concedere il credito complessivo di **CHF 188'550.00** (IVA inclusa) per le opere di illuminazione lungo le summenzionate tratte;
- 2) l'utilizzo del credito è subordinato alla concessione del relativo credito da parte dei Comuni di Lugano e Porza;
- 3) la spesa sarà iscritta nella gestione investimenti sotto la rispettiva voce ed attivata a bilancio quale bene amministrativo;
- 4) la stessa dovrà essere ammortizzata nella misura del 5%, in ossequio a quanto previsto dall'art. 17 del Regolamento sulla gestione finanziaria e sulla contabilità dei Comuni (RGFCC) e relativo allegato 1;
- 5) il credito decade se non utilizzato entro 5 anni dalla sua approvazione.

Con distinta stima.

PER IL MUNICIPIO
Il Sindaco:  **Il Segretario:** 
S. Gianinazzi  **S. Cozzatti**

Allegati:

- Offerte AIL

Per esame e rapporto:

Gestione	Opere pubbl.	Petizioni
•	•	